



Svet
Evropske unije

Bruselj, 5. december 2017
(OR. en)

14532/17

Medinstitucionalna zadeva:
2017/0213 (APP)

RECH 374
FIN 732
COMPET 787
ENER 456

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	SKLEP SVETA o spremembi Odločbe 2003/76/ES o določitvi ukrepov za izvajanje Protokola o finančnih posledicah izteka Pogodbe o ESPJ in o Raziskovalnem skladu za premog in jeklo, ki je priložen k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti
---------	--

SKLEP SVETA (EU) 2017/...

z dne ...

**o spremembi Odločbe 2003/76/ES o določitvi ukrepov
za izvajanje Protokola
o finančnih posledicah izteka Pogodbe o ESPJ
in o Raziskovalnem skladu za premog in jeklo,
ki je priložen k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Protokola št. 37 o finančnih posledicah izteka Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo ter o Raziskovalnem skladu za premog in jeklo, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, ter zlasti prvega odstavka člena 2 Protokola,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta¹,

v skladu s posebnim zakonodajnim postopkom,

¹ Odobritev z dne ... (še ni objavljeno v Uradnem listu).

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo je prenehala veljati 23. julija 2002 v skladu s členom 97 te pogodbe. Vsa sredstva in obveznosti Evropske skupnosti za premog in jeklo (ESPJ) so se prenesla na Unijo 24. julija 2002.
- (2) Protokol št. 37, upošteva željo, da se sredstva ESPJ uporabijo za raziskave v sektorjih, povezanih s premogovništvom in jeklarsko industrijo, in potrebo, da se v zvezi s tem predvidijo nekatera posebna pravila. Člen 1 Protokola št. 37 določa, da se neto vrednost sredstev in obveznosti, prikazanih v bilanci stanja ESPJ z dne 23. julija 2002, obravnava kot sredstva, namenjena za raziskave v sektorjih, povezanih s premogovništvom in jeklarsko industrijo, imenovana „ESPJ v likvidaciji“. Ob zaključku likvidacije se sredstva imenujejo „Sredstva Raziskovalnega sklada za premog in jeklo“.
- (3) Protokol št. 37 določa tudi, da se prihodki iz teh sredstev, imenovani „Raziskovalni sklad za premog in jeklo“, v skladu z določbami navedenega protokola in akti, sprejetimi na njegovi podlagi, uporabljajo izključno za raziskave v sektorjih, povezanih s premogovništvom in jeklarsko industrijo, ki potekajo zunaj raziskovalnega okvirnega programa.

- (4) Svet je 1. februarja 2003 sprejel Sklep 2003/76/ES¹, ki določa pravila za izvajanje Protokola št. 37.
- (5) Glede na to, da so se zaradi nizkih obrestnih mer na kapitalskih trgih, ki smo jim bili priča v zadnjih letih, prihodki, ki izhajajo iz sredstev ESPJ v likvidaciji, namenjenih za raziskave v sektorjih, povezanih s premogovništvom in jeklarsko industrijo, zelo zmanjšali, je treba spremeniti pravila za preklic obveznosti, prevzetih v okviru raziskovalnega programa Raziskovalnega sklada za premog in jeklo (v nadaljnjem besedilu: program), da bi bili zneski v višini preklicanih prevzetih obveznosti na voljo v okviru programa. Poleg tega bi morali biti zneski v višini preklicanih prevzetih obveznosti, ki so nastale od 24. julija 2002, na voljo tudi Raziskovalnemu skladu za premog in jeklo.
- (6) Iz istega razloga je prav tako treba spremeniti pravila o zneskih, izterjanih v okviru programa, da se prenesejo v program v skladu z ustreznimi določbami o namenskih prejemkih iz Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta².
- (7) Odločbo 2004/211/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

¹ Odločba Sveta 2003/76/ES z dne 1. februarja 2003 o določitvi ukrepov za izvajanje Protokola o finančnih posledicah izteka Pogodbe o ESPJ in o Raziskovalnem skladu za premog in jeklo, ki je priložen k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti (UL L 29, 5.2.2003, str. 22).

² Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).

Člen 1

Odločba 2003/76/ES se spremeni:

(1) v členu 4 se odstavka 4 in 5 nadomestita z naslednjim:

- „4. Neporabljeni prihodki in odobrena sredstva na podlagi teh prihodkov, ki so še vedno na voljo 31. decembra katerega koli leta, ter izterjani zneski se avtomatsko prenesejo v naslednje leto. Teh odobrenih sredstev ni mogoče prenesti na druge proračunske postavke.
5. Odobrena proračunska sredstva v višini preklicanih prevzetih obveznosti avtomatično zapadejo na koncu proračunskega leta. Rezervacije za prevzete obveznosti, ki se sprostijo zaradi preklicev, se dajo na voljo Raziskovalnemu skladu za premog in jeklo.“;

(2) vstavi se naslednji člen:

„Člen 4a

Znesek v višini preklicanih prevzetih obveznosti, nastalih od 24. julija 2002 v skladu s členom 4(5), se dajo na voljo Raziskovalnemu skladu za premog in jeklo ...⁺.“.

⁺ UL: prosimo, vstavite začetek veljavnosti ST14532/17.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V ...,

Za Svet

Predsednik
